



# විදේශ සම්පත් දෙපාර්තමේන්තුව

## வெளிநாட்டு வளங்கள் திணைக்களம் Department of External Resources

මුදල්, ආර්ථික ස්ථායීකරණ සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති අමාත්‍යාංශය  
මහලේකම් කාර්යාලය (3 වැනි මහල), තැ.පෙ. 277, කොළඹ 00100, ශ්‍රී ලංකාව 14 2023  
நிதி, பொருளாதார உறுதிப்படுத்துகை மற்றும் தேசியக் கொள்கைகள் அமைச்சு  
செயலகம் (3 ஆம் மாடி), த. பெ. இல. 277, கொழும்பு 00100, இலங்கை  
Ministry of Finance, Economic Stabilization and National Policies  
The Secretariat (3<sup>rd</sup> Floor), P.O. Box 277, Colombo 00100, Sri Lanka



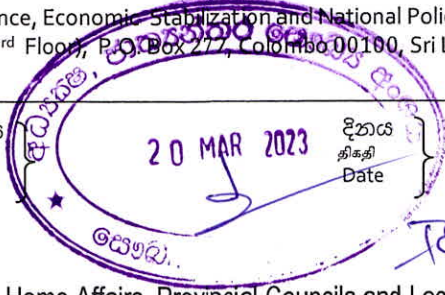
Web Site: www.erd.gov.lk

e-mail: info@erd.gov.lk

මගේ අංකය  
எனது இல  
My No

TA/CHI/S/42/23

ඔබේ අංකය  
உமது இல  
Your No



14 March 2023

Secretary / Ministry of Health  
Secretary / Ministry of Public Administration, Home Affairs, Provincial Councils and Local Government

Attn: Officer In-Charge Foreign Trainings

Dear Sir

### Seminar on Traditional Chinese Medicine Culture for B&R Countries From 24 May to 06 June 2023 in China

The Economic and Commercial Office of the Embassy of the People's Republic of China (PRC) in Sri Lanka has invited nominations from the eligible government officials for the above programme. The course details in this regard are enclosed.

We would highly appreciate, if you could instruct the relevant officials to circulate this programme among the Departments/ Divisions/ Institutes under your purview and submit two most suitable nominations to the Department of External Resources (ERD) with the following documents;

- Nomination Letter (from the relevant Ministry)
- Duly filled Application Form - computer fill-in edition (can be downloaded from www.erd.gov.lk)
- Physical Examination Form (can be downloaded from www.erd.gov.lk)
- Copy of Passport
- Duly filled ERD Form (can be downloaded from www.erd.gov.lk)

Please note that, only the duly completed applications received by ERD before 2.00 p.m. on 08 May 2023 with the line ministry covering letter and other relevant documents as stipulated above will be processed.

Your early response in this regard is highly appreciated.

Yours faithfully

  
Rohan Orishantha  
Director  
for Director General

අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්  
பணிப்பாளர் நாயகம்  
Director General

94-11-2484693

කාර්යාලය  
அலுவலகம்  
Office

94-11-2484500  
94-11-2484600

ෆැක්ස් අංකය  
தொலை நகல்  
Fax

94-11-2447633  
94-11-2387153  
94-11-2434876

Handwritten notes: TETA, PG, pub. v, Mr. H, webs

# Seminar on Traditional Chinese Medicine Culture for Belt and Road Countries Project Profile

Name	Seminar on Traditional Chinese Medicine Culture for Belt and Road Countries		
Organizer	Academy for International Business Officials (AIBO), Ministry of Commerce, P. R. China		
Time	May 24th-June 6th, 2023 (14 days)	Language	English
Invited Participants	Officials from relevant departments of the "Belt and Road" countries (for Director and Division Level)		
Number of Participants	30 persons in total		
Requirements for the Participants	Age	Under 50 for officials at director's level; under 45 for officials at division's level	
	Health	Participants should be in good health, provide a health certificate or medical examination form issued by a local public hospital. Participants should be free of diseases prohibited by Chinese laws and regulations, free of other serious chronic diseases such as severe hypertension, cardiovascular and cerebrovascular diseases, diabetes, mental diseases or infectious diseases that may pose a significant public health risk, not in the period of recovering from major surgery or acute illness, not severely physically disabled nor pregnant.	
	Language	Participants should be capable of listening, speaking, reading and writing in English that can meet the requirements of the class.	
	Others	Family members or friends shall not follow	
Host City	Beijing	Local Temperature	14°C-25°C
Cities to Visit	Pending	Local Temperature	
Notes	/		
Contact of the Organizer	Contact Person(s)	Mr. ZHENG Mingyuan	
	Telephone	0086-10-69759898-6835	
	Cell	0086-15811092551	
	Fax	0086-10-80127881	
	E-mail	<a href="mailto:zxyc@china-aibo.cn">zxyc@china-aibo.cn</a>	
About the	<i>Academy for International Business Officials (AIBO, also known as Training Center of the</i>		



Organizer	<p><i>Ministry of Commerce</i>), is the only education and training institution directly affiliated to the <i>Ministry of Commerce</i> (MOFCOM), People’s Republic of China, boasting a history of 41 years. Situated in the famous Xiaotangshan Longmai hot spring area, Changping District, on the riverside of Wenyu River which is reputed as the mother river of Beijing, AIBO covers an area of nearly 600 <i>mu</i> (about 40 hectares), total construction area of more than 100,000 m<sup>2</sup>. With a beautiful environment, fresh air, complete facilities and convenient transportation, it has become an important training base for national business talents and international business officials.</p> <p>AIBO provides training, academic teaching, conference service as well as holiday service. It has conference rooms, seminar rooms and VIP reception rooms of various sizes. AIBO’s hotel is well-furnished and provides all necessary facilities.</p> <p>Since 1998, AIBO has been carrying out foreign training missions and has been the first to implement training courses for economic management officials from developing countries, covering a wide range of topics, including economic management, trade and investment, urban planning and management, telecommunications, port operation and inland waterway management, transportation, development zone construction, logistics management, natural resources development, international labor cooperation, coordinated urban and rural development, wireless communication and digital television technology, clean energy, etc. Apart from the seminars for officials at director-level, AIBO has also organized many seminars for officials at ministerial-level.</p> <p>By the end of 2022, AIBO has hosted a total of 2008 training courses/seminars for officials from developing countries, including 124 seminars for officials at ministerial-level, and received 58,632 officials from more than 160 countries and regions in the world, including 5 officials at the vice national-level and 1070 officials at the ministerial-level.</p> <p>AIBO will strive to make new and greater contributions to the China's business development and truly become a first-class domestic and internationally renowned education and training institution.</p>
Seminar Content	<p>Purpose: This seminar aims to enhance understanding and deepen friendship for participants through mutual learning and exchange, and to create a platform for international exchange and cooperation among developing countries.</p> <p>Content: This seminar includes two parts: special lectures and field trips. The lectures include an overview of China's national conditions, Chinese leaders’ concept of governing the country, common values between China and the world, China's reform and opening-up and economic development experience, Traditional Chinese Medicine culture and natural philosophy, Traditional Chinese Medicine culture and social science, Traditional Chinese Medicine external treatment method and natural method, Traditional Chinese Medicine culture of adjusting the spirit, Traditional Chinese Medicine culture of adjusting the shape, Traditional Chinese Medicine culture of adjusting the qi, Traditional Chinese Medicine culture - Tai Chi, Traditional Chinese Medicine culture - <i>The Yellow Emperor's Canon of Internal Medicine</i>.</p>

The seminar officials will also carry out field trips, visit local enterprises, and have discussions with local government officials and business leaders.

The above is the preliminary schedule, the final version will be provided upon your arrival in China.

Notes.

- 1、 Please prepare your passport, Chinese visa and third-party transit country visa (if necessary) before coming to China.
- 2、 If participants cannot depart on time due to special circumstances, or if there is a flight delay during the transfer, please contact the Economic and Trade Office or the organizer in time, inform the latest flight No. and time of arrival in Beijing so that we can arrange pick-up for you.
- 3、 In principle, it is not allowed for individuals to change their tickets to China. If you really need to do so, please contact the Business Office and follow the procedures to change your ticket. Participants who change their tickets without consent will be notified to the Chinese embassy and the costs and responsibilities therefore incurred shall be borne by yourself.
- 4、 After picking up the luggage, please wait patiently at the international arrival exit (or domestic arrival exit) and the organizer will pick you up with a pick-up board with your name on it. If waiting for more than 15 minutes, you can communicate with the organizer by phone.
- 5、 In case of lost baggage so you need to register the loss procedure with the airline, please first communicate with the organizer to confirm the baggage delivery location and then fill in the registration form.
- 6、 Dress code: Participants should pay attention to the weather conditions during the seminar and bring appropriate clothes. Participants should wear formal clothes (national costumes are also acceptable) for important activities in the seminar.